Организация Объединенных Наций S/2005/406



Совет Безопасности

Distr.: General
24 June 2005
Russian
Original: French

Письмо Генерального секретаря от 20 июня 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на резолюцию 1284 (1999) Совета Безопасности, в которой он постановил учредить в качестве своего вспомогательного органа Комиссию Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, а также на связанные с ней резолюции 687 (1991) и 706 (1991).

Обращаю Ваше внимание на сумму, находящуюся на целевом депозитном счете, созданном в соответствии с этими резолюциями. По состоянию на 31 декабря 2004 года резервы и остаток средств на этом счете увеличились примерно до 345,9 млн. долл. США. С учетом сумм, которые должны оставаться на этом счете, предлагается, при условии согласия Совета Безопасности, перевести с него сумму в размере 220 256 697 млн. долл. США, из которых 200 млн. долл. США будут зачислены в Фонд развития Ирака, а остальные средства в размере 20 256 697 долл. США — в счет начисленных взносов в связи с обязательствами правительства Ирака по регулярному бюджету Организации, операциям по поддержанию мира и функционированию трибуналов.

Буду признателен Вам за доведение этого вопроса до сведения членов Совета.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

05-39869 (R) 240605 240605
0539869